



Matični broj: 17615980; Šifra delatnosti: 7120

---

~~PIB: 103604091, Tekući račun: 205-81005-04~~

~~Laboratorija~~

www.anahem.org; E-mail: office@anahem.org

Mocartova 10, 11160 Beograd, Srbija Tel.: 011 3422 800; Fax: 011 3422 900

ANP -17-09 / izdanje 2.3

# IZVEŠTAJ

O ISPITIVANJU br.  
16011604-1

**Naručilac merenja:**      **Komitet pravnik za ljudska prava – YUCOM**

**Adresa: Kneza Miloša 4 Sedište: 11000**

**Beograd**

**Telefon:**                      **063/640-138**

**E-mail:**                        **danedisemoduboko@gmail.com**

**Beograd, 29. januar 2026. god.**

---

Izveštaj br. 16011604-1 se može reprodukovati isključivo u celosti

**UVODNE NAPOMENE:**

Izveštaj se ne sme umnožavati bez odobrenja i overe ANAHEM Laboratorije. Kopija ovog izveštaja nije zvanični dokument. Izveštaj važi samo kao celina, sa originalom pečata;

Rezultati ispitivanja se odnose samo na dostavljeni uzorak sem kada Anahem doo Beograd vrši uzorkovanje.

Anahem doo Beograd je odgovoran za sve podatke iskazane u izveštaju o ispitivanju osim za one dobijene od korisnika ispitivanja.

Anahem doo Beograd se odriče odgovornosti na validnost rezultata za čije iskazivanje su korišćeni podaci dobijeni od korisnika.

## SADRŽAJ:

<b>1</b>	<b>UVOD, CILJ I NAMENA IZVEŠTAJA</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>OPŠTI PODACI O KORISNIKU</b>	<b>4</b>
2.1	OPIS , TEHNIČKI PODACI I POREKLO UZORKA	4
<b>3</b>	<b>VREME I METODOLOGIJA UZORKOVANJA</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>OZNAKA I OPIS UZORKA</b>	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>MERNI POSTUPAK I VRSTA MERNIH UREĐAJA</b>	<b>6</b>
<b>6</b>	<b>IZVEŠTAJ O REZULTATIMA ISPITIVANJA VODA</b>	<b>8</b>
6.1	REZULTATI ANALIZE POVRŠINSKE VODE	8
<b>7</b>	<b>IZJAVA O USAGLAŠENOSTI<sup>3</sup></b>	<b>12</b>

## **1 UVOD, CILJ I NAMENA IZVEŠTAJA**

Na osnovu Ponude br. 16011604 ANAHEM DOO iz Beograda obavio je dana 19.01.2026. god. uzorkovanje, a zatim i fizičko – hemijsku, mikrobiološku i radiološku analizu uzorka površinske vode u cilju utvrđivanja njenog kvaliteta.

## **2 OPŠTI PODACI O KORISNIKU**

Udruženje UDRUŽENJE GRAĐANA "DA NE DIŠEMO DUBOKO" UŽICE je registrovano na adresi UŽIČKA 18, 31203, Ponikovica, Srbija i posluje od 18.9.2024.

## 2.1 OPIS . TEHNIČKI PODACI I POREKLO UZORKA

Lokacija uzorkovanja:	Teritorija grada Užica
Mikrolokacija mesta uzorkovanja:	
Poreklo uzorka:	Površinske vode Turskog potoka uzvodno i nizvodno od deponije "Duboko".

## 3 VREME I METODOLOGIJA UZORKOVANJA

Uzorkovanje je izvršeno dana 19.01.2026. god. u periodu od 10<sup>30</sup>-14<sup>00</sup> h., saglasno metodama SRPS EN ISO 5667 –1:2023, SRPS EN ISO 5667-3:2024, SRPS ISO 5667-4:2019, SRPS ISO 5667-6: 2017, SRPS EN ISO 5667-6:2017/A11:2020 i SRPS EN ISO 19458:2009.

#### 4 OZNAKA I OPIS UZORKA

**Uzorak 1601160401:** Površinska voda, Turski potok nizvodno od tela deponije Duboko

**Slika mesta uzorkovanja i uzorka 1601160401:**



**GPS pozicija:**

N: 43.874555

E: 19.895750

**Uzorak 1601160402:** Površinska voda, Turski potok uzvodno od tela deponije Duboko

**Slika mesta uzorkovanja i uzorka 1601160402:**



**GPS pozicija:**

N: 43.867432

E: 19.881717

Datum prijema uzorka u laboratoriju: 19.01.2026.

Datum početka analize: 19.01.2026.

Datum završetka: 28.01.2026.

## 5 MERNI POSTUPAK I VRSTA MERNIH UREĐAJA

### Atomski emisijski spektrometar (metali)

Proizvođač:	THERMO SCIENTIFIC - USA	Karakteristike
Model:	iCAP 6500 Duo	<b>Opseg:</b> 166 - 847 nm; <b>Detektor:</b> CID 86 čip;
Ser. broj:	IC5D20125009	<b>Snaga RF izvora:</b> 750 - 1350 W;
Inv. broj:	3022211	



### Plameni atomski apsorpcijski spektrofotometar (metali)

Proizvođač:	Perkin Elmer USA	Karakteristike
Model:	AAnalyst 100	<b>Opseg:</b> As: 0.5-10 µg/l Hg: 0.5-10 µg/l
Ser. broj:	04059100103	<b>Talasna dužina:</b> As: $\lambda = 193.7$ nm Hg: $\lambda = 253.7$ nm
Inv. broj:	3103002	



### UV-VIS spektrofotometar

Proizvođač:	Perkin Elmer USA	Karakteristike
Model:	Lambda 40	<b>Opseg skeniranja:</b> 190 - 1100 nm
Ser. broj:	101N0032402	<b>Tačnost:</b> +/- 0.3 nm <b>Širina spektralne linije:</b> 1 nm ili 0.2 nm
Inv. broj:	7080831	<b>Max. brzina skeniranja:</b> 2880 nm/min



### BPK OXITOP

Proizvođač:	WTW GERMANY
Model:	Oxitorp 18 BOD
Ser. broj:	/
Inv. broj:	4012903-27



Jonski hromatograf (katjoni)		
Proizvođač:	DIONEX USA	Karakteristike:
Model:	DX-300	<b>Opseg:</b> > 0.005 mg/l; <b>Kolona:</b> IonPac CS 12A, 4x250 mm <b>Protok eluenta:</b> 1,0 ml/min
Ser. broj:	821833	<b>Tip detektora:</b> konduktometrijski detektor
Inv. broj:	7080811	<b>Način izračunavanja:</b> površina pika <b>Izračunavanje:</b> linearna kalibracija



Jonski hromatograf (anjoni)		
Proizvođač:	DIONEX USA	Karakteristike:
Model:	DX-300	<b>Opseg:</b> > 0.01 mg/l; <b>Kolona:</b> IonPac AS 9, 4x250 mm <b>Protok eluenta:</b> 1,0ml/min <b>Tip detektora:</b>
Ser. broj:	932011	konduktometrijski detektor
Inv. broj:	7080810	<b>Način izračunavanja:</b> površina pika <b>Izračunavanje:</b> linearna kalibracija



GC-MS (organske analize)		
Proizvođač:		Karakteristike:
Model:	Varian USA Star 3800 CP/ Saturn 2000	<b>Opseg:</b> > 0.01 µg/l; <b>Kolona:</b> VF 5MS, 30mx0.25mmx0.25µm <b>Tip detektora:</b> MS
Ser. broj:		



Inv. broj:

4621

**Način izračunavanja:**  
površina pika  
**Izračunavanje:** linearna  
kalibracija

3071011

PIB: 103604091; Tekući račun: 205-81605-04

www.anahem.org; E-mail: office@anahem.org

Mocartova 10, 11160 Beograd, Srbija Tel.: 011 3422 800; Fax: 011 3422 900

## 6 IZVEŠTAJ O REZULTATIMA ISPITIVANJA VODA

### 6.1 Rezultati analize površinske vode

R. Br.	Metoda ispitivanja	Parametar ispitivanja	1601160401	1601160402	GV <sup>1</sup> I kl.	GV <sup>1</sup> II kl.	GV <sub>1</sub> III kl.	GV <sup>1</sup> IV kl.	GV <sup>1</sup> V kl.
1.	EPA 170.1:1974	Temperatura vode °C	3,7	1,6	/	/	/	/	/
2.	EPA 150.1:2001	pH vrednost	7,45	7,12	6,5 - 8,5	6,5 - 8,5	6,5 - 8,5	6,5 - 8,5	<6,5 ili >8,5
3.	EPA 180.1:1993	Mutnoća, NTU	2,24	3,0	/	/	/	/	/
4.	EPA 120.1:1982	Elektroprovodljivost µS/cm	979	96	<1000	1000	1500	3000	>3000
5.	EPA 160.3:1971	Ostatak isparenja (na 105 °C), mg/l	604	68	/	/	/	/	/
6.	SRPS ISO 7150-1:1992	Amonijum jon (NH <sub>4</sub> -N) mgN/l	1,02	<0,01	0,05	0,1	0,8	1,0	>1,0
7.	DML 2.23	Ukupan azot mgN/l	20	2,0	1,0	2,0	8,0	15	>15
8.	SRPS ISO 6439:1997	Indeks fenola, µg/l	5	<1	<1	<1	20	50	>50
9.	EN 1484:1997	Ukupni organski ugljenik (TOC) mg/l	46	2,8	2,0	5,0	9,0	23	>23

10.	SM 2540D	Suspendovane materije mg/l	4	8	25	25	/	/	/
11.	SRPS EN ISO 8467:2007	Utrošak KMnO <sub>4</sub> mg O <sub>2</sub> /l	29	1,5	5,0	10	20	50	>50
12.	ISO 10304-1:2007	Nitriti mgN/l	0,2	<0,03	0,01	0,03	0,12	0,3	>0.3
13.	ISO 10304-1:2007	Nitrati mgN/l	19	2,0	1,0	3,0	6,0	15	>15

<sup>1</sup> GV, Uredba o graničnim vrednostima zagađujućih materija u površinskim i podzemnim vodama i sedimentu i rokovima za njihovo dostizanje (Sl. Glasnik RS, br. 50/2012), (Tip 6 - mali vodotoci izvan područja Panonske nizije koji nisu obuhvaćeni TIPOM 3 i 4, kao i vodotoci koji nisu obuhvaćeni Pravilnikom o utvrđivanju vodnih tela površinskih i podzemnih voda ("Službeni glasnik RS", broj 96/10))

ANP-17-09/izd. 2.3 Izveštaj br. 16011604-1 se može reprodukovati isključivo u celosti Strana 8 od 12

14.	ISO 10304-1:2007	Sulfati mg/l	71	9,9	50	100	200	300	>300
15.	SM 4500 SF	Sulfidi (H <sub>2</sub> S), mg/l	1,6	0,4	/	/	/	/	/
16.	ISO 10304-1:2007	Hloridi mg/l	126	3,6	50	100	150	250	>250
17.	SM 2540 E	Ukupna mineralizacija mg/l	598	60	<1000	1000	1300	1500	>1500
18.	SM 2340B	Tvrdoća (ukupna), mg CaCO <sub>3</sub> /l	191	40	/	/	/	/	/
19.	SM 5540C	Površinski aktivne materije, µg/l	75	<30	100	200	300	500	>500
20.	SRPS EN ISO 9562:2008	AOX (adsorbujući organski halogen), µg/l	27	<10	10	50	100	250	>250
21.	EPA 410.4:1993	Hemijska potrošnja kiseonika (HPK), mg/l	93	21	5,0	10	20	50	>50

ANP-17-09/izd. 2.3 Izveštaj br. 16011604-1 se može reprodukovati isključivo u celosti Strana 11 od 16

22.	SRPS EN 1899_2:1998	Biohem. potrošnja kiseonika (BPK <sub>5</sub> ), mg/l	33	7,0	1,5	4,0	8,0	20	>20
23.	EPA 1664:2010	Ulja i masti, mg/l	<5	<5	/	/	/	/	/
24.	DML 2.31:2022	Mineralna ulja, <sup>1</sup> mg/l	<0,07	<0,07	/	/	/	/	/
25.	SM 4500 CN	Cijanidi (CN-), mg/l	<10	<10	/	/	/	/	/
26.	EPA 200.8:1994	Berilijum, µg/l	<1	<1	/	/	/	/	/
27.	EPA 200.8:1994	Kobalt, µg/l	8,0	<1	/	/	/	/	/
28.	EPA 200.8:1994	Arsen µg/l	2,2	<1	<5,0	10	50	100	>100
29.	EPA 200.8:1994	Olovo <sup>2</sup> , µg/l	1,2	<1	14	14	14	14	14

30.	EPA 200.8:1994	Kadmijum <sup>3</sup> , µg/l	<1	<1	<0,45 <sup>3</sup>	0,45	0,6	0,9	1,5
31.	EPA 200.8:1994	Nikl <sup>3</sup> , µg/l	27	1,2	34	34	34	34	34
32.	EPA 200.8:1994	Molibden, µg/l	<1	<1	/	/	/	/	/
33.	SRPS EN ISO 17294-2:2023	Telur, µg/l	<2	<2	/	/	/	/	/
34.	EPA 200.8:1994	Antimon, µg/l	1,8	<0,5	/	/	/	/	/
35.	EPA 200.8:1994	Talijum, µg/l	<1	<1	/	/	/	/	/
36.	EPA 200.8:1994	Živa <sup>3</sup> , µg/l	0,085	<0,05	0,07	0,07	0,07	0,07	0,07

<sup>1</sup> Ne sme biti prisutan u takvim količinama da formira vidljiv film na površini.

<sup>2</sup> Uredba o graničnim vrednostima prioriternih I prioriternih hazardnih supstanci koje zagađuju površinske vode i rokovima za njihovo dostizanje („Sl. Glasnik RS“, br. 24/2014)

<sup>3</sup> Za kadmijum i njegova jedinjenja vrednost SKŽS se menja u zavisnosti od tvrdoće vode kojaje kategorisana u pet klasa (klasa 1: <40 mg CaCO<sub>3</sub>/l, klasa 2: 40 do <50 mg CaCO<sub>3</sub>/l, klasa 3: 50 do <100 mg CaCO<sub>3</sub>/l, klasa 4: 100 do <200 mg CaCO<sub>3</sub>/l i klasa 5: ≥200 mg CaCO<sub>3</sub>/l).

37.	SRPS EN ISO 11885:2011	Kalaj, µg/l	<50	<50	/	/	/	/	/
38.	EPA 200.8:1994	Srebro, µg/l	<1	<1	/	/	/	/	/
39.	EPA 200.8:1994	Barijum, µg/l	43	8,7	/	/	/	/	/
40.	EPA 200.8:1994	Vanadijum, µg/l	3,0	1,3	/	/	/	/	/
41.	EPA 200.8:1994	Selen, µg/l	1,3	<1	/	/	/	/	/
42.	SRPS EN ISO 11885:2011	Bor µg/l	155	<100	300	1000	1000	2500	>2500
43.	EPA 200.8:1994	Mangan (ukupni) µg/l	240	1,6	50	100	300	1000	>1000
44.	EPA 200.8:1994	Bakar µg/l	15	<1	5 (T=10) 22 (T=50) 40 (T=100) 112 (T=300)	5 (T=10) 22 (T=50) 40 (T=100) 112 (T=300)	500	1000	>1000
45.	EPA 200.8:1994	Hrom (ukupni) µg/l	15	1,5	25	50	100	250	>250

46.	EPA 200.8:1994	Cink µg/l	11	3,0	30 (T=10) 200 (T=50) 300 (T=100) 500 (T=500)	300 (T=10) 700 (T=50) 1000 (T=100) 2000 (T=500)	2000	5000	>5000
47.	SRPS EN ISO 11885:2011	Gvožđe (ukupno) µg/l	192	71	200	500	1000	2000	>2000
48.	EPA 365.3:1978	Ukupan fosfor mg P/l	0,31	0,03	0,05	0,15	0,3	1,0	>1,0
49.	EPA 365.3:1978	Ortofosfati mg/l	0,19	0,01	0,02	0,1	0,2	0,5	>0,5
50.	EPA 360.1:2002	Rastvoreni kiseonik mg/l	6,5	9,0	min.8,5	min. 7	5	4	<4
51.	EPA 360.2:2002	Zasićenje kiseonika, %	49	64	90-110	70-90	50-70	30-50	<30
<b>Bakteriološka analiza</b>									
52.	DML 2.9:2016	Ukupni koliformi u 100 ml	930	<10	500	10000	100 000	1000000	>1000 000

53.	DML 2.9:2016	Fekalni koliformi u 100 ml	930	<10	100	1000	10 000	100 000	>100000
54.	DML 2.10:2016	Crevne enterokoke u 100 ml	430	40	200	400	4 000	40 000	>40 000
55.	SRPS EN ISO 6222:2010	Broj aerobnih heterotrofa u 100 ml	900 000	200 000	500	10000	100 000	750 000	>750 000

## 7 IZJAVA O USAGLAŠENOSTI<sup>3</sup>

Upoređujući prezentovane rezultate ispitivanja uzoraka površinskih voda sa maksimalno dozvoljenim *GRANIČNIM VREDNOSTIMA (GV)* propisanim Uredbom o graničnim vrednostima zagađujućih materija u površinskim i podzemnim vodama i sedimentu i rokovima za njihovo dostizanje ("Sl. glasnik RS", br. 50/2012) i Uredbom o graničnim vrednostima prioriternih i prioriternih hazardnih supstanci koje zagađuju površinske vode i rokovima za njihovo dostizanje („Sl. Glasnik RS“, br. 24/2014) može se zaključiti sledeće:

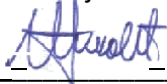
Rezultati fizičko-hemijskih i mikrobioloških analiza pokazuju da parametri kvaliteta površinske vode (uzorak **1601160401** - Turski potok nizvodno od tela deponije) ph vrednost, elektroprovodljivost, suspendovane materije, sulfati, ukupna mineralizacija, površinski aktivne materije, AOX, arsen, olovo, kadmijum, nikl, bor, bakar, hrom, cink, gvožđe, ukupni i fekalni koliformi odgovaraju kvalitetu **I i II klase** površinskih voda, parametri indeks fenola, hloridi, mangan, ortofosfati i crevne enterokoke odgovaraju kvalitetu **III klase** površinskih voda, parametri, utrošak KMnO<sub>4</sub>, nitriti, ukupni fosfor i zasićenje kiseonikom odgovaraju kvalitetu **IV klase** površinskih voda dok parametri amonijum jon, ukupni azot, TOC, nitrati, HPK, BPK<sub>5</sub>, živa i aerobni heterotrofi odgovaraju **V klasi** površinskih voda.

Rezultati fizičko-hemijskih i mikrobioloških analiza pokazuju da parametri kvaliteta površinske vode (uzorak **1601160402** - Turski potok uzvodno od tela deponije) dominantno odgovaraju kvalitetu **I i II klase** površinskih voda osim za parametre BPK<sub>5</sub> i zasićenje kiseonikom koji odgovaraju kvalitetu **III klase** površinskih voda dok parametri HPK i aerobni heterotrofi odgovaraju kvalitetu **IV klase** površinskih voda.

U ISPITIVANJU, OBRADI UZORAKA I IZRADI IZVEŠTAJA UČESTVOVALI:

1. Maja Vuković, dipl.inž.tehn.
2. Milica Radujkov, dipl. inženjer tehnologije
3. Đorđević Milijana, master tehn.
4. Mirković Petar, tehn. zžs.
5. Zorana Polić, dipl. Ing. poljoprivrede
6. Milenković Marina, *dr sci. med*

Izveštaj izradio:



Nikolić Marko, master ekolog

Odgovorni analitičar  
za mikrobiološka ispitivanja:

Kontrolisao i odobrio  
Rukovodilac Laboratorije za ispitivanje

Marina Milenković

M. P

Prof. Dr sci. med. Marina Milenković

voda  
 Cveta Đukić

Cveta Đukić, master hemičar

Kraj izveštaja o ispitivanju br. 16011604-1

<sup>3</sup> primenjeno pravilo odlučivanja: binarni sistem jednostavnog odlučivanja, odnosno "podeljen rizik" definisano na web stranici [anahem.org](http://anahem.org).

Izjava o usaglašenosti odnosi se samo na akreditovane parametre.